

Az Elsőfokú Bíróságnak (második tanács) a T-226/01. sz., CAS Succhi di Frutta SpA kontra Bizottság ügyben 2006. szeptember 13-án hozott ítélete ellen a CAS Succhi di Frutta SpA által 2006. december 5-én benyújtott fellebbezés

(C-497/06. P. sz. ügy)

(2007/C 42/16)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Fellebbező: CAS Succhi di Frutta SpA (képviselők: F. Sciaudone, R. Sciaudone és D. Fioretti ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága

A fellebbező kérelmei

- A Bíróság helyezze hatályon kívül a megtámadott ítéletet és utalja vissza az ügyet az Elsőfokú Bírósághoz, hogy az érdemben döntsön a Bíróság által adott iránymutatásoknak megfelelően;
- kötelezze a Bizottságot a jelen eljárás és a T-226/01. sz. ügy eljárási költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az Elsőfokú Bíróság ítélete megtámadásának jogalapjait négy, a felsoroltakra vonatkozó csoportba lehet osztani: a Bizottság kontra CAS ügyben hozott ítélet (C-469/99. P. sz. ügy) jelentősége; a gyümölcs helyettesítése; a helyettesítési együttthatók; a felperes jogainak védelmével kapcsolatos költségek.

A Bizottság kontra CAS ügyben hozott ítélet (C-469/99. P. sz. ügy) jelentőségét illetően a fellebbező a következőkre hivatkozik: a felperes által a Bizottság kontra CAS ügyben hozott ítélet jelentőségére vonatkozó, a T-226/01. sz. ügyben hivatkozott érvek elferdítése és félreértése; a res judicata tekintélyelvének megsértése, a Bizottság kontra CAS ügyben hivatkozott kártérítési kereset félreértése; a kártérítési kereset benyújtási feltételeinek téves értelmezése.

A gyümölcs helyettesítését illetően a fellebbező a következőkre hivatkozik: az indokolási kötelezettség megsértése a gyümölcs helyettesítése okán elszenvedett kár vonatkozásában, valamint nyilvánvaló értékelési hiba a felperesnek a pályázat jogszerűtlenségére vonatkozó kérelmei tekintetében; tévedés a gyümölcs helyettesítésének jogi jelentősége tekintetében, az odaítélési mechanizmus keretében; a res judicata tekintélyelvének megsértése azon időpont vonatkozásában, amikor a gyümölcshelyettesítést megállapították; az ügy irataiban található bizonyítékok elferdítése, valamint az indokolási kötelezettség megsértése a gyümölcs helyettesítéséhez és ennek 1996. márciusa óta való ismertségéhez kapcsolódó előnyök vonatkozásában; az eljárási szabályok megsértése, a bizonyítékok nyilvánvaló elferdítése, valamint a bizonyítási teherre vonatkozó általános elvek megsértése.

A helyettesítési együttthatókat illetően a fellebbező a következőkre hivatkozik: a kár kiszámításához figyelembe veendő gyümölcs mennyiségének téves meghatározása.

Végül, saját jogai védelmének költségeit illetően a fellebbező a következőkre hivatkozik: a kártérítés elvének megsértése a technikai és jogi segítségnyújtás terén felmerült költségek tekintetében és a kártérítés elvének megsértése a pályázaton való részvétele költségeinek tekintetében.

A Giudice di pace di Genova (Olaszország) által 2006. december 8-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Corporación Dermoestética SA kontra To Me Group Advertising Media

(C-500/06. sz. ügy)

(2007/C 42/17)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Giudice di pace di Genova

Az alapeljárás felei

Felperes: Corporación Dermoestética SA.

Alperes: To Me Group Advertising Media.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) összeegyeztethető-e az EK-Szerződés 49. cikkével egy olyan nemzeti jogszabály, mint az 1992. évi 175. törvény 4., 5. és 9a. cikke, valamint az 1994. szeptember 16-i 657. sz. miniszteri rendelet, és/vagy az a közigazgatási gyakorlat, amely tiltja a megfelelő engedéllyel rendelkező egészségügyi magánintézményekben folytatott orvosi-sebészeti kezelések országos szinten történő televíziós reklámozását, még akkor is, ha ugyanez a reklámozás megengedett a helyi televíziós hálózatokon, és amely ugyanakkor e reklám tekintetében az előző évben bevallott jövedelem 5 %-ban állapítja meg a költséghatárt;
- 2) összeegyeztethető-e az EK-Szerződés 43. cikkével egy olyan nemzeti jogszabály, mint az 1992. évi 175. törvény 4., 5. és 9a. cikke, valamint az 1994. szeptember 16-i 657. sz. miniszteri rendelet és/vagy az a közigazgatási gyakorlat, amely tiltja a megfelelő engedéllyel rendelkező egészségügyi magánintézményekben folytatott orvosi-sebészeti kezelések országos szinten történő televíziós reklámozását, még akkor is, ha ugyanez a reklámozás megengedett a helyi televíziós hálózatokon és amely ugyanakkor ezen utóbbi reklám terjesztését az egyes önkormányzatok által a vonatkozó megyei szakmai testületek meghallgatását követően kiadott engedélyhez köti, és e reklám tekintetében az előző évben bevallott jövedelem 5 %-ban állapítja meg a költséghatárt.